

MEGBÍZÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött

Budapest Főváros XV. Kerület Rákospalota, Pestújhely, Újpalota Önkormányzata
(1153 Budapest, Bocskai utca 1-3.)

adószáma: 15735784-2-42

törzsszám: 735782

számlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11784009-15515005

képviseli: Cserdiné Németh Angéla polgármester,

mint megbízó /a továbbiakban: **Megbízó**/, másrésről a

ZRI Závecz Research Piac-és Társadalomkutató Kft.

1096 Budapest, Thaly Kálmán utca 39.

Cégjegyzékszám: 01-09-272688

Bejegyző Bíróság: Fővárosi Bíróság, mint Cégbíróság

Adószám: 25395279-2-43

Bankszámlaszám: UniCredit Bank Hungary Zrt., 10918001-00000083-79390009

Képviseli: Závecz Tibor, ügyvezető, mint megbízott /a továbbiakban: **Megbízott**/, **Megbízó** és **Megbízott** a továbbiakban együtt: **Felek**/ között alulírott napon és helyen az alábbi feltételekkel.

Preambulum

Megbízó ajánlatkérőként 2020. szeptember 7-én ajánlattételi felkérést küldött Megbízottnak „600 fős, az önkormányzati tervezéshez, elmúlt egy éves munkához, valamint az Integrált Településfejlesztési Stratégia felülvizsgálatához kapcsolódó gazdasági és társadalmi felmérés 2020. októberének első felében, amely a XV. kerület felnőtt népességét reprezentálja” tárgyban, amelyre Megbízott érvényes és nyertes ajánlatot tett. A beszerzés nem tartozik a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény hatálya alá.

1. Szerződés tárgya:

600 fős, az önkormányzati tervezéshez, elmúlt egy éves munkához, valamint az Integrált Településfejlesztési Stratégia felülvizsgálatához kapcsolódó gazdasági és társadalmi felmérés 2020. októberének első felében, amely a XV. kerület felnőtt népességét reprezentálja Egy körülbelül 10-15 perces kérdőíves közvéleménykutatás, amely segíti a Megbízó tevékenységét. A Megbízóval közösen kialakított tartalma: legfőbb kerületi problémák, fejlesztési elképzelések, legfontosabb ügyek, társadalmi és politikai helyzetkép.

2. Szerződés hatálya:

Felek a szerződést a hatályba lépésének napjától 2020. november 30-ig határozott időtartamra kötik. Jelen szerződés mindkét Fél által történő aláírása napján lép hatályba.

3. A teljesítés ideje, helye és módja:

Megbízott köteles a jelen szerződés 1. pontjában meghatározott feladatokat a 2. pontban meghatározott időpontig megvalósítani.

A teljesítés helye: Megbízó székhelye, vagy általa megnevezett helyszín.

Megbízott a teljesítés során Megbízóval egyeztetve és együttműködve köteles eljárni.

Megbízott kijelenti, hogy a feladatok kifogástalan és határidőre történő megvalósításához szükséges jogosultsággal, szakértelemmel és erőforrással rendelkezik.

4. Felek jogai és kötelezettségei:

Megbízó köteles:

- tájékoztatni Megbízottat minden, a teljesítéshez szükséges információról;
- Megbízott számára a teljesítéshez szükséges összes releváns adatot, kimutatást, tranzakciós információt jelen szerződéssel egyidejűleg, illetve utólagos kérés esetén 3 (három) munkanapon belül átadni;
- Megbízott határidőben történő teljesítését elősegíteni;
- a megbízási díjat jelen szerződés rendelkezéseinek megfelelően megfizetni.

Megbízott köteles:

- jelen szerződés tárgyát képező feladatokat Megbízott igényeinek és az ajánlatban feltüntetetteknek megfelelően, teljes körűen megvalósítani;
- Megbízó utasításait teljesíteni. Ha a Megbízó célszerűtlen vagy szakszerűtlen utasítást ad, erre a Megbízott köteles őt írásban figyelmeztetni. Ha a Megbízó a figyelmeztetés ellenére utasítását írásban megerősítve fenntartja, a Megbízott a szerződéstől elállhat, vagy a feladatot Megbízó utasítása szerint, a Megbízó kockázatára elláthatja;
- Megbízóval a kérdőív tartalmáról egyeztetni;
- az 1. pontban megjelölt kutatásról készített dokumentumot, egy példányban elektronikus adathordozón köteles átadni a Megbízónak.

Felek a szerződés teljesítésével kapcsolatos minden lényeges adatot, körülményt és utasítást kötelesek egymással közölni. Megbízott köteles a Megbízó és meghatalmazottja számára az ellenőrzést lehetővé tenni és az ahhoz szükséges adatokat, felvilágosítást megadni.

5. Megbízási díj, fizetési feltételek:

Megbízottat a jelen szerződés 1. pontjában meghatározott feladatok ellátásáért összesen nettó 1 780 000 Ft + 480 600 Ft áfa, mindösszesen **bruttó 2 260 600 Ft, azaz bruttó kettőmillió-kettőszázhatvanezer-hatszáz forint** összegű megbízási díj illeti meg. A megbízási díj magában foglalja a Megbízott költségeit is, amelyről Megbízónak elszámolással nem tartozik. Megbízott, a megbízási díjon felül további díjra vagy költségtérítésre nem tarthat igényt.

Felek rögzítik továbbá, hogy jelen pontban meghatározott megbízási díjon a szerződés hatálya alatt Megbízott akkor sem jogosult változtatni, ha járulékos költségei esetlegesen változnának.

Megbízott tudomásul veszi, hogy Megbízó előleget nem fizet.

Megbízott tudomásul veszi, hogy a Megbízó csak a Megbízott által - a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény. 167. § (3) bekezdésének megfelelően - aláírt számla és teljesítési igazolás birtokában teljesít kifizetést.

Megbízott tudomásul veszi, hogy az általa kibocsátandó számlának a mindenkor hatályos jogszabályokban előírt formai és tartalmi követelményeknek meg kell felelnie.

Megbízott a Megbízó jelen szerződésen alapuló ellenszolgáltatásból eredő tartozásával szemben csak a jogosult által elismert, egynemű és lejárt követelését számíthatja be. Megbízó a szerződés teljesítésének elismeréséről legkésőbb a teljesítés befejezésétől számított 10. (tizedik) munkanapig írásban nyilatkozik az elvégzett teljesítésekről. A teljesítési igazolás aláírására Megbízó részéről Gressó Tiborné jogosult.

Megbízó a teljesítési igazolás kiállítását követően jogosult (és egyben köteles) az ellenszolgáltatás összegére vonatkozó számláját kiállítani a teljesítési igazolásban meghatározott tartalommal. Megbízott a számlához köteles csatolni a teljesítési igazolást.

A Megbízóhoz megfelelően benyújtott számla ellenértéke a kézhezvételtől számított 30 (harminc) napon belül kerül átutalással kiegyenlítésre a Ptk. 6:130. § (1)-(2) bekezdés előírásai szerint. A szerződés, az elszámolás és a kifizetés pénzneme a magyar forint.

A Felek megállapodnak abban, hogy a Megbízó részéről a teljesítésigazolás kiállítása nem jelent lemondást a Megbízottal szemben érvényesíthető semmilyen igényről (pl.: késedelem, szerződésszegés, kártérítés stb.).

A számla késedelmes kiegyenlítése esetén Megbízottat a Ptk. szerinti késedelmi kamat illeti meg.

Felek rögzítik, hogy a benyújtott számla ellenértéke Megbízottnak az UniCredit Bank Hungary Zrt-nél vezetett 10918001-00000083-79390009 szám alatti bankszámlájára történő átutalás útján kerül kifizetésre.

6. Kötbér:

Amennyiben Megbízott neki felróható okból jelen szerződés 2. pontjában rögzített határidőben nem teljesít, késedelmi kötbér fizetésére köteles. A késedelmi kötbér alapja a nettó szerződéses összeg, mértéke késedelmes naponként 1%. Megbízott kötbérfizetési kötelezettségét a Megbízó által esetlegesen megjelölt póthatáridő nem érinti. Amennyiben a Megbízott 20 (húsz) napot meghaladó késedelembe esik, úgy Megbízó jogosult a szerződést azonnali hatállyal felmondani.

7. Szellemi alkotások:

Megbízott szavatolja, hogy a szerződés teljesítéseként elkészített, valamint terjesztett termékek, illetve egyes részeik tekintetében rendelkezik a szükséges jogokkal (pl. szerzői, felhasználási, szabadalmi, stb.)

Megbízott szavatolja, hogy harmadik személynek nincs olyan joga, amely a fenti jogokat korlátozná, vagy kizárná. Amennyiben Megbízott által felhasználni vagy átdolgozni szándékozott alkotáson harmadik személynek olyan joga áll fenn, amely a felhasználást vagy az átdolgozást kizárja, úgy Megbízott kötelezettsége a harmadik személy hozzájárulásának megszerzése. A hozzájárulás megszerzése a teljesítés elfogadásának feltétele. A hozzájárulás megszerzésének elmulasztása súlyos szerződésszegésnek minősül és Megbízó jogosult a szerződést azonnali hatállyal felmondani és kötbér- valamint kártérítési igényét Megbízott szemben érvényesíteni.

Megbízott az összes, átruházható szerzői jogot korlátozásoktól mentesen és teljes körűen a megbízási díj kifizetése időpontjával, minden további díjfizetés nélkül Megbízóra ruházza. Így e jogok korlátozásoktól mentes teljes körű jogosultja Megbízó lesz.

Az átruházás következtében Megbízó jogosult a Gazdasági Program felülvizsgálatával kapcsolatos jogok gyakorlására, ideértve többek között a dokumentum sokszorítására, terjesztésére, átdolgozására vonatkozó jogosultságot is. Megbízott az előállított művekkel kapcsolatban sem Megbízóval, sem harmadik személyekkel szemben a későbbiekben semmilyen igényt nem támaszt.

8. Együttműködés a Felek között:

Felek kijelentik, hogy jelen szerződés teljesítése során egymással jóhiszeműen együttműködnek, jogaikat rendeltetésszerűen gyakorolják, kötelezettségeiket a másik fél érdekeire figyelemmel teljesítik. Megbízott köteles Megbízót minden olyan körülményről haladéktalanul értesíteni, amely a teljesítés eredményességét vagy kellő időre való elvégzését veszélyezteti vagy gátolja. Az értesítés elmulasztásából eredő kárért Megbízott felelős.

9. Titoktartási kötelezettség, szerződés közzététele:

Felek az egymás érdekkörébe tartozó és tudomásukra jutott üzleti titkot kötelesek megtartani, és megbízottaikkal, alkalmazottaikkal és foglalkoztatottaikkal is betartatni.

Felek tudomásul veszik, hogy az üzleti titok védelméről rendelkező hatályos jogszabályok egyéb előírásai jelen titoktartási rendelkezés mellett, ettől függetlenül is kötelezőek számukra.

Felek rögzítik, hogy nem terheli őket a titoktartási kötelezettség, amennyiben jogszabály, bíróság vagy arra jogosult egyéb hatóság kötelezi feleket az információ harmadik személy részére történő átadására.

A titoktartási kötelezettség a szerződés megszűnését követő korlátlan ideig fennmarad.

A Megbízott tudomásul veszi, hogy jelen szerződést a Megbízó a www.bpxv.hu honlapján közzéteszi

10. Szerződés megszüntetése, szerződésszegés:

Felek rögzítik, hogy jelen szerződést a Felek közös megegyezéssel írásban, bármikor megszüntethetik.

A szerződést Megbízó 30 (harminc) napos felmondási idővel írásban, indokolás nélkül felmondhatja. A felmondási idő alatt a megbízotti rendelkezésre állás Megbízó igénye szerint biztosítandó, a felmondással együtt az elvégzett munka elszámolandó és kifizetendő Megbízott ajánlata szerint.

Amennyiben a Megbízott szerződésszegést követ el, úgy a Megbízó a szerződésszegés tényét írásban rögzíti, és ésszerű határidő tűzésével felhívja Megbízottat a szerződésszegés megszüntetésére, amennyiben jelen szerződés másként nem rendelkezik. Megbízott köteles a felhívásban tűzött póthatáridőn belül minden olyan intézkedést megtenni a szerződésszegés megszüntetésére, amely az adott helyzetben általában elvárható. Amennyiben a póthatáridő eredménytelenül telik el, a Megbízó jogosult a szerződés azonnali hatályú felmondására és érvényesítheti a szerződésszegésből eredő igazolt kárainak megtérítését Megbízottól.

Amennyiben a Megbízó nem fizeti meg határidőben a Megbízottat illető megbízási díjat, úgy a Megbízott a szerződésszegés tényét írásban rögzíti, és ésszerű, legalább 15 (tizenöt) munkanap határidő tűzésével felhívja Megbízót a szerződésszegés megszüntetésére, ha jelen szerződés másként nem rendelkezik. Megbízó köteles a felhívásban tűzött póthatáridőn belül minden olyan intézkedést megtenni a szerződésszegés megszüntetésére, a fizetési kötelezettség teljesítésére, amely az adott helyzetben általában elvárható. Amennyiben a póthatáridő eredménytelenül telik el, a Megbízott jogosult a szerződés azonnali hatályú felmondására és érvényesítheti a szerződésszegésből eredő igazolt kárainak megtérítését.

Megbízó jogosult felmondani jelen szerződést, ha Megbízott ellen a szerződéskötést követően csőd-, felszámolási-, végelszámolási-, hivatalból való törlési-, illetve egyéb, a megszüntetésre irányuló eljárás indul.

11. Felek képviselőjében eljáró személyek:

Felek a jelen szerződésben foglalt valamennyi hivatalos értesítést vagy más közlést írásban kötelesek megküldeni a másik fél részére vagy személyes kézbesítéssel, vagy postán ajánlott küldeményként, illetve e-mail-en. A kézbesítés időpontjának személyes kézbesítés esetén a címzett fél általi személyes átvétel időpontját, ajánlott postai küldeménynél legkésőbb a postára adást követő 5. (ötödik) munkanapot, míg e-mailen történő értesítés esetén a címzett fél szerverére történő megérkezés időpontját kell figyelembe venni.

Megbízó általános kapcsolattartója:

Név: Beke Károly

Értesítési cím: 1153 Budapest, Bocskai u. 1-3.

Telefon: +36 20 331 7017

E-mail: beke.karoly@bpxv.hu

Megbízott kapcsolattartója:

Név: [REDACTED]
Értesítési cím: [REDACTED]
Telefon: [REDACTED]
E-mail: [REDACTED]

12. Irányadó jog:

A Felek a jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekre nézve a Polgári Törvénykönyv és az egyéb hatályos vonatkozó jogszabályok rendelkezéseit, valamint az Európai Parlament és Tanács 2016/679. számú Rendeletében a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról (GDPR) és az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvényben (Infotv.) foglaltakat tekintik irányadónak.

Megbízott jelen szerződés aláírásával kijelenti, hogy a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdése szerinti átlátható szervezetnek minősül.

Jelen szerződés Megbízó Közbeszerzési és Beszerzési Szabályzatának XIV/5. pontja alapján lefolytatott beszerzési eljárás alapján alapul.

Jelen szerződést a Felek, mint akaratukkal mindenben egyezőt, elolvasás és értelmezés után arra jogosult törvényes képviselőik útján írták alá 5 (öt) eredeti példányban, melyből 2 (kettő) példány a Megbízottat, 3 (három) példány a Megbízót illeti meg.

Mellékletek:

- 1. sz. melléklet: Ajánlat
- 2. sz. melléklet: Teljesítésigazolás (minta)

Budapest, 2020. 10. 06.

Budapest, 2020. 10. 15.

[REDACTED]
Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzata
képviseli: Cserdiné Németh Angéla
polgármester
Megbízó



ZRI ZÁVECE RESEARCH KFT.
1096 Budapest, Thaly J. u. 101
T: +36 1 57 21 000
F: +36 1 57 21 000
ZRI Závecz Research Piac-és
Társadalomkutató Kft.
képv.: Závecz Tibor, ügyvezető
Megbízott

Ellenjegyzem
Budapest, 2020. 10. 05.

[REDACTED]
dr. Filipisz Andrea
jegyző



Pénzügyileg ellenjegyzem
Budapest, 2020. 09. 05.

[REDACTED]
Hórich Szilvia
Közgazdasági Főosztályvezető

Kapják: Megbízott /2 pld./, Közgazdasági Főosztály, Polgármesteri Kabinet, Jegyzői Iroda



A

ZRI ZÁVE CZ RESEARCH INTÉZET

AJÁNLATA

KÖZVÉLEMÉNY-KUTATÁS ELVÉGZÉSÉRE

XV. KERÜLETBEN

BUDAPEST, 2020. SZEPTEMBER 13.

A kutatási feladatok:

Az önkormányzati választáshoz kapcsolódó felmérés a XV. kerület felnőtt népességét reprezentáló mintán készülne, telefonos adatfelvételi módszerrel, 600 fő megkérdezésével. A kutatás célja, hogy feltárja a helyi lakosság véleményét az elmúlt egy éves munkáról, hozzájáruljon az Integrált Településfejlesztési Stratégia felülvizsgálatához.

Mivel vezetékes és mobilszámokat egyaránt hívunk, ezért lényegében a kerület minden felnőtt korú lakosának azonos esélye van arra, hogy a kutatás megkérdezettjei közé kerüljön, azaz a reprezentativitás biztosítható.

A közvélemény-kutatást kb. 10-15 perces kérdőívvel tervezzük elvégezni. A kérdőív végleges változatát a megbízóval alakítjuk ki.

A 600 fős felmérés is alkalmas arra, hogy a legfontosabb társadalmi-demográfiai csoportok véleményét statisztikailag érvényes módon tudjuk egymástól megkülönböztetni.

A kutatás fázisai, időigénye:

A telefonos kutatás részei:

- a kérdések szakzerű megfogalmazása, kérdőív módszertani szerkesztése a Megrendelővel való konzultáció alapján;
- az adatfelvétel előkészítése, a kérdőív programozása, a minta kialakítása
A minta kialakításánál szükség lehet az egyes városrészekhez tartozó utcák jegyzékére
- adatfelvétel call center segítségével
- az adatfile elkészítése, súlyozás
- elemzés elkészítése PPT formátumban

A telefonos kutatások speciális formája az ún. CATI módszerrel történő felmérés (Computer Aided Telephone Interviewing). A CATI használatával a gyorsaságon kívül a standardítás követelménye is jobban biztosítható. Elkülönített állásokban, de egy helyiségben kérdeznek az operátorok, ami lehetővé teszi a folyamatos ellenőrzésüket. Továbbá a kérdezés során felmerülő problémák azonnal megoldhatók, bármilyen jellegű esetleges módosítás is véghezvihető.

A telefonos kérdezési háttérünk jelenlegi kapacitása 60 számítógépes munkahely, ami naponta több ezer hívást képes lebonyolítani, és a telefonos párbeszédék tartalmát azonnali adatbázis formájában prezentálni.

A Call Center a legmodernebb technikával van felszerelve. Operátorok a kérdőív kérdéseit a számítógépeken prezentált formában látják. A válaszok már a lejegyzésük pillanatában a végső file részévé válnak, azaz az adatfelvétel végeztével szinte azonnal kész az eredmény file. A telefonos rendszer teljesen automatizált, a hívások ISDN telefonvonalakon bonyolítódnak le.

A telefonos kérdezésre programozott kérdőívet a kutató a saját számítógépén ellenőrizheti. Ez lehetővé teszi az eredeti kérdőív összevetését a telefonos "scripttel", különös tekintettel az "ugrások" logikájára és a kérdezői instrukciókra.

A tényleges adatfelvételt próbakérdezés előzi meg, az esetleges hibák, értelmezési problémák kiszűrése érdekében. Minden kérdésnél ún. "kitöltési kényszer" van, tehát a kérdező (operátor) csak akkor tud továbblépni, ha valamilyen választ megjelölt. A számszerű válaszok közötti logikai összefüggéseket beépített program figyeli. Az operátor által - a kérdezés közben - később felismert saját hiba (pl. rosszul ütötte be a választ) esetén a program visszalép a kérdőívben és javít. Ha a javítás következményeként megváltozik az "ugrások" logikája, akkor az új értelmezés szerint folytatja a kérdezést, s ezzel egyidejűleg a korábbi feleslegesen feltett kérdések válaszai automatikusan törlődnek. Nyitott kérdéseknél lehetőség van arra, hogy előzetesen megadjuk a válaszok típusát (string vagy numerikus, egész szám vagy tizedes, helyiérték) s a kérdőívbe az operátor csak ezeket tudja beírni. Nyitott kérdéseknél mód van arra is, hogy számszerű válaszok esetén intervallumot, lehetséges értéktartományt adjunk meg, ha ezen kívül esik az érték, a gép jelez a kérdezőnek, aki ellenőrzi a választ.

Feladat	600 fő
A kérdőív elkészítése	2 munkanap
A kérdőív programozása	2 munkanap
Telefonos adatfelvétel	6 munkanap
Tanulmány elkészítése	4 munkanap

AZ ADATFELVÉTEL VÁLLALÁSI ÁRA:

600 fős felmérés: 1 780 000 Ft+ÁFA

A ZRI Závecz Research Kft. adószáma: 25395279-2-43

A ZRI Závecz Research Kft. cégjegyzékszám: 01-09-272688

A ZRI Závecz Research Kft késedelmes teljesítés esetén kötelezi magát a nettó vállalási ár napi 1%-ának megfizetésére, késedelmi kötbér címen

Budapest, 2020. szeptember 13.

Üdvözlettel:

Závecz Tibor
ügyvezető
zavec.tibor@zavecresearch.hu

ZRI ZÁVECZ RESEARCH KFT.
1096 Budapest, Thaly K. u. 39
Cgj.: 01-09-272688
Adószám: 25395279-2-43

2. sz. melléklet: teljesítésigazolás minta

TELJESÍTÉS IGAZOLÁS

Megbízó:

**Budapest Főváros XV. kerület Rákospalota, Pestújhely, Újpalota
Önkormányzata**
1153 Budapest, Bocskai utca 1-3.

Megbízott:

ZRI Závecz Research Piac-és Társadalomkutató Kft.
1096 Budapest, Thaly Kálmán utca 39.

„600 fős, az önkormányzati tervezéshez, elmúlt egy éves munkához, valamint az Integrált Településfejlesztési Stratégia felülvizsgálatához kapcsolódó gazdasági és társadalmi felmérés 2020. októberének első felében, amely a XV. kerület felnőtt népességét reprezentálja”

Az ellenszolgáltatás összege: 1 780 000 Ft + áfa, azaz egymillió-hétszáznyolcvanezer forint plusz általános forgalmi adó

A teljesítés határideje: 2020. november 30. A tárgy szerinti teljesítést a Megbízó elismeri, a szerződés szerinti ellenszolgáltatás összegéről kiállított számlát a Megbízott benyújthatja a Megbízónak.

Megbízó nevében:

Budapest, 2020. november „...”

.....
Megbízó
(aláírás)

